



## 非公立学校的疫苗接种要求

纽约市健康与心理卫生局 (NYC 卫生局) 局长现已发布了一项局长令，要求在非公立学校工作的员工必须接种 COVID-19 疫苗。<sup>1</sup> 请仔细阅读本件，了解新的要求和遵守方式。

### 此项命令适用于哪些非公立学校？

该命令适用于为学前班至 12 年级的学生或该教育范围的任何部分（例如：小学或中学）提供教学和 Related 服务的非公立学校，或在学生住所为接受居家面授教学的儿童提供教学的非公立学校。

该要求适用于通常为年龄在学前班至 12 年级的学生提供服务的学校，即使学校没有将学生分为不同年级或类似组别。

### 要求哪些人员接种疫苗？

非公立学校员工（统称“员工”），包括全职和非全职员工以及无报酬的成年员工（例如实习教师和志愿者），必须接种疫苗。那些通过合理例外程序获得接种要求豁免的员工，则无需接种疫苗。

### 员工必须何时接种疫苗？

在 2021 年 12 月 20 日星期一之前，所有在非公立学校工作的员工，必须提交已经接种了至少一剂 COVID-19 疫苗的证明。在 2021 年 12 月 20 日之前，只接种了两剂系列疫苗中第一剂的员工，必须在提交第一剂疫苗证明后的 45 天内接种第二剂，并提交第二剂疫苗的证明。

2021 年 12 月 20 日或之后聘用的员工，必须提供他们在入职前已经接种了至少一剂 COVID-19 疫苗的证明。入职前只接种了两剂系列疫苗中第一剂的员工，必须在提交第一剂接种证明后的 45 天内接种第二剂疫苗，并提交第二剂的接种证明。

### 员工可以接种哪些 COVID-19 疫苗来满足接种要求？

可接受的疫苗是那些由美国食品药品监督管理局 (U.S. Food and Drug Administration, FDA) 授权或批准的疫苗，例如：辉瑞 (Pfizer)、莫德纳 (Moderna) 和强生 (Johnson & Johnson) 公司的疫苗，或由世界卫生组织 (World Health Organization, WHO) 授权紧急使用的疫苗。经 WHO 授权的疫苗清单请查看 [covid19.trackvaccines.org/agency/who](https://covid19.trackvaccines.org/agency/who)。

作为美国临床试验一部分的疫苗（目前是 Novavax）仅针对参加临床试验的员工是可接受的，且这类员工必须确认所接种的是活性疫苗，而不是安慰剂。

---

<sup>1</sup>请访问 [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) 并搜索“[Order Requiring COVID-19 Vaccination for Nonpublic School Staff](#)”（要求非公立学校员工接种 COVID-19 疫苗的命令）。

### 完全接种是什么意思？

要达到完全接种，员工必须在接种两剂系列疫苗中的第二剂之后，或在接种单剂强生疫苗之后，度过至少两周时间。接种了两种不同疫苗的人员，如果两种疫苗都是由 FDA 或 WHO 授权或批准的，则被视为完全接种。

### 我的学校需要保存哪些文件？

各校必须将员工疫苗接种证明的电子或纸版纪录加以严格保管，做到及时更新，并在 NYC 卫生局或其指定人员提出要求时，依法出示。学校必须保存一份报告，用以跟踪以下信息：

1. 员工姓名及其受雇起始日期
2. 所提交的疫苗接种证明类型。其中可包括：
  - 美国疾病管制与预防中心 (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) 疫苗接种卡。该接种卡的数码照片或复印版本也可以接受。
  - NYC 疫苗接种纪录或其他官方疫苗接种纪录，包括医疗保健提供者所提供的纪录。该纪录的数码照片或复印版本也可接受。
  - NYC COVID Safe 应用程序的打印件或截图
  - CLEAR 健康通行证打印件或截图
  - NYS Excelsior Pass/Excelsior Pass Plus
  - 收到疫苗接种证明的日期
3. 已接种的疫苗及每次接种的日期
  - 第三剂和加强针无需注明。
4. 该员工目前是否达到完全接种
  - 已经接种了两剂系列疫苗中第一剂的员工，必须在提交第一剂疫苗接种证明后的 45 天内，接种第二剂疫苗，并提供第二剂疫苗的接种证明。随后，学校必须收到该证明并记录第二剂疫苗的接种日期。
5. 对于任何因获得合理例外而未提交 COVID-19 疫苗接种证明的员工，学校纪录中必须标明已经提供了此种例外。
  - 学校必须另设一套纪录，用以示出合理例外决定的依据，以及员工根据相关法律（包括《美国身心障碍者法案》）所提供的证明文件。

以下为需要收集的员工疫苗信息范例：

员工姓名	受雇起始日期	疫苗接种证明类型	疫苗接种	第一剂疫苗接种日期	第二剂疫苗接种日期	疫苗接种日期证明	自提交日期起已经完全接种
John Doe	2020 年 1 月 10 日	NYS Excelsior	辉瑞 (Pfizer)	2021 年 3 月 3 日	2021 年 4 月 5 日	2021 年 4 月 15 日	是
Jane Doe	2018 年 2 月 27 日	NYC COVID Safe 应用程序	莫德纳 (Moderna)	2021 年 10 月 26 日	要求在 2021 年 12 月 6 日前接	2021 年 11 月 1 日 (第一剂)	否

					种		
Tim Smith	2019 年 4 月 5 日	CDC 疫苗接种卡	强生 (Johnson & Johnson)	2021 年 11 月 10 日	不适用	2021 年 11 月 12 日	是

### 我应如何判定合理例外？

员工可因某种医学病况或因宗教信仰而申请对疫苗接种要求的豁免。只有极少数的医学病况可以排除某人对 COVID-19 疫苗的接种。医学豁免申请必须为书面形式，并由持证医生签字，明确说明申请豁免的理由（该理由必须符合 CDC 指南），并需证明接种疫苗可能损害员工的健。这套文件应包含充分的信息，以用来确定是否存在阻碍免疫接种的医学禁忌症，并注明免疫接种会受到医学禁忌症影响的时间长度。

欲知有关疫苗接种禁忌症的更多信息，请访问 [cdc.gov](https://www.cdc.gov) 并搜索 “**Interim Clinical Considerations for Use of COVID-19 Vaccines Currently Approved or Authorized in the United States**”（使用目前在美国批准或授权的 COVID-19 疫苗的临时临床考虑事项）。关于合理便利的信息，请访问 CDC 的工作场所疫苗接种计划网页（请访问 [cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community)，展开页面左侧的 “Workplaces & Businesses”（工作场所与企业）下拉菜单，选择 “**Workplace Vaccination Program**”（工作场所免疫接种计划））和平等就业机会委员会的 COVID-19 网站（请访问 [eeoc.gov](https://www.eeoc.gov) 并搜索 “**What You Should Know About COVID-19 and the ADA, the Rehabilitation Act, and Other EEO Laws**”（关于 COVID-19、ADA、《康复法案》以及其他涉及平等就业机会 (Equal Employment Opportunity, EEO) 的法律，您应该知道什么？））。

如果学校决定将为某个员工提供合理例外，该学校还必须根据个人情况决定以何种形式提供例外，以及如何提供其他方面的例外。例如，例外形式可包括将该员工分配到没有儿童的地方工作；要求该员工接受更频繁的检测，包括定期居家检测；并要求该员工戴两个口罩或更高级别的口罩，并与学校里的其他人员保持至少 6 英尺的距离。

未接种疫苗的员工将继续对学校的儿童和成人带来更大的传播风险。要顾及未接种疫苗的员工的利益，又要保护校区整体免受 COVID-19 的传播。学校管理人员需要在两者之间做出权衡。

### 非公立学校必须提交哪些证据来证明其遵守了疫苗接种命令？

各学校必须提交一份确认书，证明他们遵守了疫苗接种命令。

- 初步确认书（请参见 [nycdohmh.surveymonkey.com/r/9G3CBMB](https://www.nycdohmh.surveymonkey.com/r/9G3CBMB)）必须在 2021 年 12 月 28 日星期二之前提交。
- 最终确认书（请参见 [nycdohmh.surveymonkey.com/r/CZ6RNNZ](https://www.nycdohmh.surveymonkey.com/r/CZ6RNNZ)）必须在 2022 年 2 月 17 日星期四之前提交。

### 如何执行疫苗接种要求？

在受到检查时，学校必须证明自己已经按照要求收集和保存了员工的疫苗接种纪录或任何合理例外纪录。对任何不遵守纪录保存、员工排除或确认要求的行为，NYC 卫生局将对其进行教育。任何持续的不合规行为，都可能导致 1,000 美元的罚款传票或其他执法行动。

### 我在哪里可以获得有关 COVID-19 疫苗的信息？

如需有关 COVID-19 疫苗的更多信息，请访问 [nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine)。疫苗是安全、有效和免费的！如需查找疫苗接种站，员工可以访问 [nyc.gov/vaccinefinder](https://nyc.gov/vaccinefinder) 或致电 877-829-4692。员工还可访问 [nyc.gov/homevaccine](https://nyc.gov/homevaccine) 或致电 877-829-4692，申请居家接种疫苗。

### 有问题吗？

如果您还有问题，请致电 311 并咨询“nonpublic school vaccinate mandate”（非公立学校疫苗接种命令）。

纽约市卫生局会顺应形势发展而调整建议。 12.15.21